

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 December 2008
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о развертывании
Смешанной операции Африканского союза-
Организации Объединенных Наций в Дарфуре****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 17 резолюции 1828 (2008) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня представлять каждые 60 дней доклад о положении дел со Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), о политическом процессе, положении в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Дарфуре и соблюдении международных обязательств всеми сторонами. Настоящий доклад показывает положение в октябре-ноябре 2008 года.

II. События, связанные с ЮНАМИД

2. По состоянию на 30 ноября общая численность военного и полицейского компонентов ЮНАМИД составляла 12 482 человека, включая 9941 военнослужащего (9367 военнослужащих воинского контингента, 353 штабных офицера, 161 военного наблюдателя и 60 офицеров связи) и 2541 полицейского (2111 полицейских советников и три сформированных полицейских подразделения общей численностью 430 человек).

3. Общая численность гражданского персонала составляла 2962 человека, то есть 53 процента от установленной общей численности, включая 770 международных сотрудников, 1933 национальных сотрудника и 259 добровольцев Организации Объединенных Наций. Кроме того, в настоящее время идет оформление 259 сотрудников (93 международных сотрудников, 78 национальных сотрудников и 88 добровольцев Организации Объединенных Наций). Привлекать и удерживать персонал было трудно вследствие угроз для безопасности, а также из-за тяжелых условий жизни и работы. После 1 января 2008 года из ЮНАМИД выбыло 58 человек в результате отставок, перевода в другое место работы или окончания срока контракта, а 98 отобранных кандидатов отклонили поступившие от ЮНАМИД предложения о заключении контракта, несмотря на то, что кандидаты отвечали всем требованиям.



III. Развертывание ЮНАМИД

4. В течение отчетного периода в Дарфур прибыло 1363 военнослужащих и полицейских. В середине октября в Ньялу прибыли 325 человек в составе бангладешского многофункционального подразделения материального обеспечения. В середине ноября в Ньялу прибыли также 148 человек в составе египетского транспортного подразделения, в результате чего материально-технические возможности Сил значительно возросли. В конце ноября 490 человек в составе основного контингента первого египетского батальона были развернуты в Ум-Кададе в Северном Дарфуре. Ожидается, что остальные 174 человека из египетского батальона будут развернуты в январе 2009 года после того, как египетское инженерное подразделение, базирующееся в Эль-Фашире, закончит дополнительные инженерные работы в Ум-Кададе.

5. Два сформированных полицейских подразделения, в состав которых входят 140 человек из Непала и 140 человек из Индонезии, прибыли в октябре и были развернуты в Ньяле и Эль-Фашире, соответственно. Ротация бангладешского сформированного полицейского подразделения в Ньяле была завершена в ноябре.

6. Ротация 10 пехотных батальонов бывшей Миссии Африканского союза в Судане (МАСС), которые были развернуты в Дарфуре, в настоящее время идет полным ходом и будет завершена в январе 2009 года. Из этих 10 батальонов два батальона имеют стандартную для Организации Объединенных Наций численность в 800 человек. В шести батальонах численность личного состава достигает 800 человек к концу декабря 2008 года. В остальных двух батальонах численность личного состава будет доведена до стандарта Организации Объединенных Наций в начале 2009 года.

7. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки Секретариата взаимодействуют с донорами для обеспечения того, чтобы батальоны бывшей МАСС были оснащены необходимым снаряжением, включая бронетранспортеры. Значительная часть этих войск оснащена техникой, которая была предоставлена в распоряжение МАСС донорами. Ожидается, что в соответствии с потребностями войск имущество, принадлежащее контингентам, будет доставлено в Дарфур в первой половине 2009 года, благодаря чему эти батальоны смогут действовать автономно.

8. В предстоящие недели в Дарфуре будет развернуто несколько воинских и полицейских подразделений. Ожидается, что в декабре будут развернуты, в частности, пакистанский госпиталь уровня III и 156 человек, которые будут его обслуживать, основной личный состав пакистанской инженерной роты численностью 335 человек, 450 военнослужащих первого эфиопского пехотного батальона, эфиопское многофункциональное подразделение материально-технического обеспечения численностью 300 человек, разведывательная рота эфиопского сектора численностью 120 человек, эфиопское подразделение вертолетов средней грузоподъемности численностью 125 человек и два нигерийских сформированных полицейских подразделения.

9. Развертыванию этих подразделений содействовало улучшение состояния дорог в конце сезона дождей, благодаря чему удалось ускорить переброску имущества, принадлежащего контингентам, по наземным дорогам в Дарфур. В рамках усилий Организации Объединенных Наций по ускорению развертыва-

ния Департамент полевой поддержки и ЮНАМИД приняли специальные меры с целью обеспечить переброску более значительных объемов грузов по воздуху в пункты конечного назначения. Предполагается, что благодаря использованию дополнительного самолета ИЛ–76 миссии удастся к январю 2009 года перевезти все имущество, принадлежащее контингентам, которое еще остается на складе в Эль-Обейде. Кроме того, Департамент полевой поддержки и ЮНАМИД сейчас пытаются использовать еще один самолет L–100 для того, чтобы ускорить переброску имущества, принадлежащего контингентам, на относительно небольшой аэродром в Эль-Генейне. Я также с удовлетворением могу сообщить, что инженерное оборудование базового лагеря в Ньяле должно быть закончено до конца 2008 года, а оборудование базовых лагерей в Эль-Фашире и Эль-Генейне должно быть закончено к концу января 2009 года.

10. Тем не менее серьезные проблемы, связанные с материально-техническим обеспечением, еще сохраняются. Инфраструктура аэропортов и грузоподъемность авиации, а также возможное ухудшение состояния взлетно-посадочных полос будут и в дальнейшем ограничивать число ежедневно совершаемых рейсов в Дарфуре. С каждым днем увеличиваются возможности для перевозки имущества, принадлежащего контингентам, автотранспортом, однако плохое состояние дорог в Дарфуре создает большие трудности для перевозки тяжелой техники.

11. Миссия приняла меры в целях увеличения потенциала своих инженерных подразделений, в том числе путем ускоренного развертывания воинских инженерных подразделений, налаживания сотрудничества с Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) и заключения контрактов с местными подрядчиками. В настоящее время завершается подготовка меморандума о взаимопонимании между ЮНАМИД и ЮНОПС для того, чтобы у миссии было больше возможностей заниматься строительством местных полицейских участков, а также лагерей ЮНАМИД и другой необходимой инфраструктуры. ЮНАМИД стала также прибегать к услугам местного рынка и стала принимать и анализировать предложения, поступающие от суданских подрядчиков, действующих в Дарфуре.

12. Согласно оценкам, к концу декабря 2008 года общая численность воинского и полицейского контингентов ЮНАМИД достигнет примерно 60 процентов от санкционированного уровня. Эта задача будет выполнена в результате усилий по ускорению переброски имущества, принадлежащего контингентам, в Дарфур, укреплению инженерных подразделений, развитию сотрудничества с правительством, а также взаимодействия со странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты, что позволит обеспечить своевременную подготовку к развертыванию. Для того чтобы к марту 2009 года численность личного состава достигла 80 процентов от утвержденного уровня, потребуются эффективные меры в каждой из этих четырех областей.

13. Говоря о перспективах, следует отметить, что готовность стран, предоставляющих войска и полицейских, к развертыванию воинских и полицейских подразделений будет особенно важным фактором, определяющим эффективность наших коллективных усилий по доведению общей численности личного состава ЮНАМИД до санкционированного уровня. В связи с этим страны, предоставляющие вышеупомянутые контингенты, должны будут выполнить большой объем работы. Необходимо предоставить большое количество техни-

ки; надо обучить личный состав работе с этой техникой; системы и материалы, необходимые для эксплуатации этой техники в Дарфуре, должны быть завезены на место; необходимо принять меры для обеспечения автономной деятельности этих подразделений в очень трудных условиях. Это сложный процесс, отнимающий много времени, причем дополнительные сложности возникают вследствие угроз для безопасности, а также из-за нестабильности политической ситуации в Дарфуре. Все это заставляет страны, предоставляющие войска и полицию, тщательно готовиться, чтобы предоставляемые ими контингенты были в состоянии справиться с трудными задачами, обусловленными развертыванием в Дарфуре. Сейчас уже есть некоторое отставание от намеченного графика подготовки, что может привести к задержкам с развертыванием. Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки сейчас занимаются этими проблемами как самыми первоочередными.

Трехсторонний механизм обеспечения развертывания ЮНАМИД

14. 16 ноября 2008 года было проведено второе заседание Трехстороннего комитета для того, чтобы попытаться ускорить развертывание ЮНАМИД. На этом заседании правительство Судана, Комиссия Африканского союза и Организация Объединенных Наций признали, что конкретные шаги, предпринятые для выполнения договоренностей, достигнутых на заседании Трехстороннего комитета, которое проходило 7 октября, оказались успешными.

15. Проанализировав шаги, предпринятые для выполнения решений, принятых на заседании 7 октября, ЮНАМИД сообщила также правительству Судана, что четыре тактических вертолета, обещанные Эфиопией, могут поступить раньше, чем ожидалось. Правительство Судана согласилось взаимодействовать с ЮНАМИД для того, чтобы принять необходимые временные меры и осуществить все необходимые подготовительные мероприятия для развертывания этих чрезвычайно важных сил и средств.

16. ЮНАМИД просила также правительство оказать содействие для того, чтобы в каждом из базовых лагерей было по одному транспортному вертолету, с тем чтобы можно было обеспечить быструю медицинскую эвакуацию, когда это необходимо. Правительство дало свое принципиальное согласие на это и просило ЮНАМИД разработать с соответствующими должностными лицами порядок реализации этих договоренностей. Наконец, правительство согласилось встретиться с представителями ЮНАМИД для того, чтобы обговорить выделение для нужд миссии определенной частоты, на которой могла бы работать радиостанция Организации Объединенных Наций в Дарфуре. Было решено, что следующее заседание Трехстороннего комитета, посвященное ЮНАМИД, состоится в Аддис-Абебе в январе 2009 года.

IV. Деятельность ЮНАМИД

17. Положение в Дарфуре в плане безопасности остается на уровне IV. Угрозы сохраняются вследствие большого числа случаев бандитизма, угона автомобилей, вооруженных столкновений и нападений на силы ЮНАМИД, которые приводят к человеческим жертвам. 29 октября один миротворец был убит и один миротворец был ранен, когда на них напали в лагере Кассаба для вынужденных переселенцев, находящемся в Кутуме (Северный Дарфур). Это про-

изошло, когда миротворцы охраняли пункт раздачи воды. 9 ноября в результате нападения на автоколонну ЮНАМИД, которая двигалась по дороге, ведущей из базового лагеря ЮНАМИД в Эль-Генейну, один миротворец был ранен и был угнан один автомобиль. В течение данного отчетного периода было угнано 33 автомобиля (из них 17 принадлежали Организации Объединенных Наций), а также 11 грузовиков, арендованных Всемирной продовольственной программой (ВПП).

18. Несмотря на ухудшение обстановки в плане безопасности, ЮНАМИД в течение отчетного периода провела 1027 патрулирований в целях укрепления доверия, 318 патрулирований в порядке сопровождения и 29 раз сопровождала миссии по расследованию; при этом особое внимание уделялось упрощению доступа для сотрудников гуманитарных организаций и обеспечению безопасности автоколонн. Кроме того, полицейские советники ЮНАМИД продолжали заниматься наблюдением, укреплением доверия, сопровождением лиц, занимающихся сбором древесины, посещением местных полицейских участков, а также правительственных полицейских участков на всей территории Дарфура. На всей территории этого региона обеспечивалась также охрана фермеров, что содействовало повышению безопасности вынужденных переселенцев и местного населения, которое получило возможность собирать урожай. ЮНАМИД провела также зонирование в лагерях вынужденных переселенцев и выделила особые зоны напряженности или отсутствия безопасности, чтобы организовать там патрулирование и тем самым повысить эффективность своей деятельности.

19. После инцидента, который произошел 25 августа в лагере вынужденных переселенцев в Калме, где 32 вынужденных переселенца были убиты и не менее 85 человек было ранено, ЮНАМИД сохраняла свое присутствие в этом лагере круглосуточно семь дней в неделю и применяла комплексный подход к выполнению своего мандата по обеспечению безопасности вынужденных переселенцев. Этот комплексный подход, охватывающий предотвращение конфликтов, реагирование на кризис и посткризисное урегулирование, требует тесного сотрудничества между ЮНАМИД и международным сообществом, а также того, чтобы все стороны выполняли свои обязанности, вытекающие из документов по международному гуманитарному праву и правам человека, резолюций Совета Безопасности и соглашений о прекращении огня.

20. При таком подходе признается необходимость укрепления связей между вынужденными переселенцами, гуманитарными организациями и соответствующими государственными властями для обеспечения того, чтобы лагеря вынужденных переселенцев функционировали как объекты, на которых обеспечивается защита гражданского населения. В то же время правительство создало комитет, действующий на провинциальном и общегосударственном уровне, поручив ему расследовать инцидент, который произошел 25 августа. Пока не было обнародовано никаких выводов и не было начато расследование в отношении каких-либо лиц и никто не был признан виновным.

21. Во всех трех секторах проводится работа по обеспечению деятельности местной полиции и обучению в целях вмешательства в ситуации, когда происходит сексуальное насилие. Такие инициативы направлены на установление более тесных партнерских отношений между правительством, полицией Судана, различными движениями и местными общинами. Кроме того, в лагере Абу-

Шук в Северном Дарфуре для шейхов был организован пятидневный семинар, на котором рассматривались вопросы организации работы местной полиции.

22. ЮНАМИД продолжала взаимодействовать с местными и общенациональными заинтересованными сторонами, оказывать техническую и консультативную помощь в ходе мирного процесса, а также добиваться реализации местных инициатив по урегулированию конфликтов. ЮНАМИД организовала пять учебных семинаров по проведению мирных переговоров, посредничеству и руководству, а также по Мирному соглашению по Дарфуру, которые были предназначены для организаций гражданского общества, лидеров вынужденных переселенцев и руководителей местных органов власти в Северном Дарфуре и Западном Дарфуре. ЮНАМИД содействовала также урегулированию четырех споров между вооруженными движениями в Южном Дарфуре и Западном Дарфуре. Кроме того, ЮНАМИД одобрила 56 проектов, дающих быстрый эффект, на общую сумму в 1,2 млн. долл. США. Шестьдесят процентов этих проектов реализуются в сфере образования — главным образом в Северном Дарфуре.

23. В течение отчетного периода ЮНАМИД сталкивалась с некоторыми ограничениями своей свободы передвижения. 6 октября два специалиста по разминированию, нанятые Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), направлявшиеся в Дарфур, имея при себе удостоверения личности, которые выдает Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), были остановлены государственными служащими в аэропорту Ньялы из-за того, что у них не было удостоверений личности, которые выдает ЮНАМИД, а также национальных паспортов. Один из сотрудников ЮНМАС попытался вмешаться, однако ему пригрозили арестом, и он был вынужден покинуть Дарфур первым рейсом 7 октября.

24. 20 октября правительство Судана не позволило военнослужащим ЮНАМИД, сопровождающим канадскую делегацию, получить доступ в лагерь вынужденных переселенцев Абу-Шук в Северном Дарфуре. В тот же день правительство не позволило группе сотрудников Службы по вопросам деятельности, связанной с разминированием, использовать в Кутуме Глобальную систему определения координат и цифровые фотоаппараты, а также провести учебную эвакуацию пострадавших, которая обязательна при организации разминирования. Правительство настаивало на том, что оно должно наблюдать за деятельностью этой Службы, если ее сотрудники хотят использовать Глобальную систему определения координат, однако, согласно правилам безопасности, при проведении разминирования такой практики следует избегать. Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, до 15 ноября пыталась решить эту проблему, но в конечном счете была вынуждена прекратить свою деятельность по разминированию в Кутуме и перевести свой персонал в Тавилу.

25. 24 октября совместный военный/полицейский патруль правительства Судана остановил патруль ЮНАМИД в Эль-Генейне в Западном Дарфуре и приказал персоналу ЮНАМИД прекратить ночное патрулирование в этом городе. Ранее в ходе совещания, состоявшегося 22 октября с участием представителей ЮНАМИД и государственных должностных лиц (включая представителей Суданских вооруженных сил, Национальной службы разведки и безопасности, а также полиции), правительство заявило, что оно само отвечает за организацию

патрулирования в городах и что ЮНАМИД должна осуществлять патрулирование только в лагерях вынужденных переселенцев. В тот же день патруль ЮНАМИД, который возвращался в Кутум, был вынужден направиться в Ум-Бару вследствие стычек между силами правительства Судана и силами Освободительной армии Судана в этом районе под командованием Абдула Вахида. Поступили также сообщения о том, что в тот день деревни в Кутуме были подвергнуты бомбардировке с самолетов, принадлежащих правительственным силам.

26. Кроме того, 26 октября одномесячные визы, которые были выданы членам миссии в Судан (Хартум и Дарфур), направленной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, были в одностороннем порядке заменены семидневными визами, и после прибытия этой миссии в Хартум Консультативный совет по правам человека решил запретить ее поездку в Дарфур.

27. 27 ноября 2008 года сотрудники Национальной службы разведки и безопасности, работающие в аэропорту Ньюлы, не позволили двум суданским сотрудникам одной неправительственной организации совершить поездку в восточную часть Джебель-Марры. В тот же день сотрудники Национальной службы разведки и безопасности, работающие в аэропорту, не разрешили двум другим национальным сотрудникам одной неправительственной организации совершить поездку в Эль-Генейну. В Эд-Дайне обычная процедура распределения продовольствия одной гуманитарной неправительственной организацией также была запрещена государственными должностными лицами, которые утверждали, что эта пища непригодна к употреблению.

V. Положение в плане безопасности

28. В течение отчетного периода положение в плане безопасности по-прежнему вызывало озабоченность, в частности, вследствие воздушных бомбардировок с самолетов, принадлежащих правительственным силам, и вследствие столкновений между Суданскими вооруженными силами и вооруженными повстанческими движениями. В октябре Суданские вооруженные силы, которых поддерживало ополчение, проводили военные операции, направленные на укрепление своих позиций и выдавливание сил Освободительной армии Судана (ОАС)/Единство из районов, находящихся под их контролем. Вследствие этих военных операций ЮНАМИД была вынуждена определить районы, куда персоналу Организации Объединенных Наций не следует направляться из-за угроз для безопасности; в первую очередь речь идет о восточной части Джебель-Марры (Северный Дарфур).

29. Согласно поступившим сообщениям, 5–11 октября в Мухаджерие и прилегающих районах в Южном Дарфуре произошло семь вооруженных столкновений между племенами; это были столкновения между племенами Маалия, Мессерия и Биргид, с одной стороны, и племенем Загхава, с другой стороны. В ходе этих столкновений погиб по крайней мере 41 человек, включая трех детей, и многие были ранены. В ходе этих столкновений, как утверждает, семь женщин были изнасилованы, посевы на обширных площадях были сожжены, а скот угнали.

30. Несмотря на одностороннее прекращение огня правительством, о котором было объявлено 12 ноября, бомбардировки с воздуха якобы продолжались в различных районах Северного Дарфура, включая Курбию, Ум-Махарейк, Вади-Феде и Саю в период с 12 по 15 ноября, а также в Джебель-Муне, Кулбусе и Силеа (Западный Дарфур) — 17 ноября.

31. 16 ноября в районе Грайда в Южном Дарфуре было совершено нападение на пеших солдат правительственных войск. В тот же день были обстреляны сотрудники правительственной полиции, когда они совершали обычное патрулирование между городами Бурам и Джогана. В результате обстрела двое полицейских было убито.

32. ЮНАМИД расследовала сообщения о воздушных нападениях, совершенных проправительственными силами 21 и 22 ноября в Абу-Дангале (Южный Дарфур), и обнаружила физические следы воздушных ударов, включая четыре воронки от взрывов, а также неразорвавшиеся боеприпасы.

33. ЮНАМИД продолжала отслеживать случаи нарушений прав человека и надругательств над правами человека на всей территории Дарфура. В число этих нарушений входят покушения на право на жизнь и безопасность человека и сексуальное насилие. В течение отчетного периода ЮНАМИД задокументировала три случая чрезмерного использования силы правительством. Речь идет о действиях суданских сил безопасности в лагерях для перемещенных лиц. 10 и 11 октября два вынужденных переселенца были убиты и не менее восьми человек было ранено, включая восьмилетнюю девочку, когда солдаты Суданских вооруженных сил вошли в лагерь вынужденных переселенцев Нертити в Залингее (Западный Дарфур) и открыли огонь по целям рядом с вынужденными переселенцами.

34. В течение отчетного периода миссия продолжала получать сообщения о применении пыток и плохом обращении с лицами, которые были задержаны Национальной службой разведки и безопасности. Четыре таких случая произошли в Залингее. Большое число таких случаев, а также совпадение показаний многих свидетелей говорят о том, что Национальная служба разведки и безопасности часто применяет пытки или плохое обращение во время допросов лиц, подозреваемых в причастности к движениям, которые не подписали соглашение с правительством. Десятый периодический доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, посвященный положению в Судане в области прав человека, который был опубликован 28 ноября 2008 года, также показывает, что Национальная служба разведки и безопасности часто прибегает в Дарфуре к произвольным арестам и задержаниям.

35. Сексуальное насилие и насилие над женщинами часто остаются безнаказанными, а правоохранительные органы не принимают никаких мер. Женщины и девочки из числа вынужденных переселенцев, которые занимаются хозяйственными делами, например собирают древесину или носят воду, остаются самой уязвимой группой. В течение отчетного периода ЮНАМИД зарегистрировала 19 случаев насилия в отношении женщин, от которого пострадали 54 человека. Утверждается, что 24 женщины были изнасилованы. Большинство из этих женщин были вынужденными переселенцами из племени Фур, а другие жертвы были из рода Эренга, Массалит и Загхава. Утверждалось, что в девяти из этих случаев виновниками были военнослужащие Суданских вооруженных

сил и/или мужчины в военной форме; в двух случаях к этому были причастны сотрудники центральной резервной полицейской службы, а в семи случаях подозрение падает на ополченцев.

36. Из 19 случаев сексуального насилия и насилия в отношении женщин только пять случаев было сообщено в полицию и зарегистрировано. Четыре случая не были зарегистрированы из-за того, что в этом районе не было полиции, а в двух случаях полицейские просто отказались зарегистрировать эти инциденты. Рост числа зарегистрированных случаев сексуального насилия и насилия в отношении женщин может частично объясняться тем фактом, что вследствие начала сезона сбора урожая женщины и девочки проводят больше времени вне деревень и лагерей для вынужденных переселенцев, где они живут в относительной безопасности, и поэтому они чаще подвергаются нападениям.

37. ЮНАМИД выполняет не только поставленные перед ней задачи, входящие в круг ее компетенции, но и план укрепления безопасности, преследующий своей целью уменьшить угрозы для своих сотрудников путем решения основных вопросов, связанных с безопасностью: а) защита военных лагерей и опорных пунктов от обстрела стрелковым оружием и от вторжений; б) сокращение числа случаев угона автомобилей; с) перемещение уязвимых опорных пунктов, а также предоставление временного жилья тем сотрудникам, которые проживают в помещениях, не соответствующих минимальным оперативным стандартам безопасности жилых помещений; d) улучшение медицинского обслуживания и повышение возможностей медицинской эвакуации; e) улучшение системы командования и управления при принятии мер безопасности; f) повышение мобильности воинских подразделений; и g) утверждение и обновление планов эвакуации.

38. Дарфурская комплексная целевая группа по вопросам безопасности, которая была создана после инцидента, произошедшего 25 августа в лагере Калма, собралась на свое первое заседание в Хартуме 26 ноября. ЮНАМИД и правительство Судана обсудили положение в Дарфуре в плане безопасности, параметры механизма наблюдения за прекращением огня и угрозы для безопасности в лагере Калма. Обе стороны решили проводить ежемесячные встречи, начиная с января 2009 года.

VI. Гуманитарная ситуация

39. Организации, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи, продолжают принимать меры для дальнейшего осуществления нынешних программ и распространения этой деятельности на те районы, которые стали доступны в последнее время. Самыми сложными гуманитарными проблемами остаются получение доступа к населению и защита гражданского населения. Согласно имеющимся сообщениям, в этом году общее число новых вынужденных переселенцев достигло почти 310 000. Хотя это перемещение или повторное перемещение носит только временный характер, разрушения, включая разрушения гуманитарной инфраструктуры, и вызванные этим задержки в оказании чрезвычайной помощи усугубляют страдания народа Дарфура.

40. В течение отчетного периода 28 автомобилей гуманитарных организаций было угнано, включая одну машину скорой помощи. В ходе этих инцидентов,

связанных с угоном автомобилей, были похищены 39 сотрудников гуманитарных организаций, а 13 помещений гуманитарных организаций подверглись нападениям со стороны вооруженных лиц. Кроме того, были случаи, когда 10 автоколонн с грузами гуманитарной помощи были вынуждены останавливаться и их подвергали разграблению, а 21 помещение гуманитарных организаций было разграблено или разрушено. 14 октября офис Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Мукхаре (Западный Дарфур) подвергся нападению со стороны чадских беженцев, которые напали на сотрудников и нанесли физический ущерб автомобилям и имуществу. В результате этих умышленных нападений сотрудники гуманитарных организаций дважды были вынуждены переезжать в другие места.

41. Со своей стороны, правительство выразило свое недовольство тем, что гуманитарные организации публикуют информацию о конфликте в Дарфуре, но не происходит подготовка совместных оценок, в ходе которых можно было бы попытаться получить сводные статистические данные, о чем просила Комиссия по гуманитарной помощи. Кроме того, правительство также выражало свою озабоченность в связи с уголовными преступлениями, контрабандой оружия и ограниченностью или отсутствием доступа для представителей местных органов власти в такие крупные лагеря вынужденных переселенцев, как Калма и три лагеря в Залиннее (Хамадия, Хасса-Хисса и Хамса-Дагайго), вследствие чего правительство лишено возможности разработать специальные программы для этих лагерей. После инцидента, который произошел 25 августа 2008 года в лагере Калма для перемещенных лиц, одна из предпринятых ЮНАМИД попыток по налаживанию отношений заключалась в том, чтобы свести вместе местных лидеров вынужденных переселенцев и представителей местных органов власти.

42. В качестве отрадного явления можно отметить тот факт, что 18 ноября правительство Судана объявило о продлении до 31 января 2010 года моратория, содействующего доставке грузов гуманитарной помощи. Ожидается, что благодаря этому удастся увеличить число затронутых конфликтом лиц, которые получают гуманитарную помощь, до 4,7 миллиона.

43. 24 ноября 2008 года Координатор чрезвычайной помощи, заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Джон Холмс начал свой второй визит в Судан, для того чтобы проанализировать сложную гуманитарную ситуацию в Дарфуре, а также сделать обзор гуманитарной ситуации в Южном Судане. Он отметил, что гуманитарные организации по-прежнему сталкиваются с трудностями, и подчеркнул тот факт, что длительное присутствие большого числа беженцев и вынужденных переселенцев приводит к росту напряженности и создает дополнительную нагрузку на местную инфраструктуру, которая и так хрупкая. Он сделал вывод, что необходимо в самом срочном порядке добиться прекращения огня, которое было бы объявлено и соблюдалось всеми сторонами, и необходимо урегулировать этот конфликт путем переговоров.

VII. Политический процесс

44. В октябре президент Омар аль-Башир положил начало работе Суданского народного форума. Эта инициатива была важным шагом в ряду усилий, направленных на политическое урегулирование кризиса в Дарфуре. На этом форуме присутствовали руководители всех основных политических партий Судана, за исключением Партии народного конгресса и Суданской коммунистической партии, и на нем присутствовали многочисленные представители из Дарфура, хотя не было представителей дарфурских вооруженных движений. Был обсужден широкий круг вопросов, включая вопросы безопасности, разделения власти и ресурсов.

45. Суданский народный форум завершил свою работу 12 ноября, когда президент аль-Башир объявил о немедленном одностороннем прекращении огня с условием, что будет создан механизм наблюдения за прекращением огня, и было также объявлено о создании программы по разоружению ополченцев и по организации деятельности местной полиции в лагерях для вынужденных переселенцев. Президент дал также свое принципиальное согласие на выплату индивидуальной и коллективной компенсации жертвам конфликта. Он согласился также положить конец враждебной пропаганде и обсудить с народом Дарфура вопрос о том, чтобы число штатов было увеличено с нынешних трех. Было решено отложить рассмотрение вопроса о создании единого Дарфурского региона и о назначении вице-президента по делам Дарфура. Некоторые вооруженные движения, в том числе Движение за справедливость и равенство (ДСР), публично отвергли решения Суданского народного форума, в том числе заявление президента о том, что объявляется одностороннее прекращение огня.

46. В дальнейшем Суданский народный форум постарается узнать мнения дарфурских заинтересованных сторон, которые не были представлены в ходе заседаний Форума в Кенане, в том числе мнения вооруженных движений, вынужденных переселенцев и мирных жителей из этих районов, которые контролируются вооруженными движениями, а также дарфурцев, проживающих в Хартуме, и членов диаспоры.

47. Процесс внутридарфурского диалога и консультаций остается форумом для обсуждения с участием широкого круга заинтересованных сторон, поддерживающих мирный процесс. В течение отчетного периода центры по вопросам мира, созданные в трех университетах Дарфура, проводили у себя встречи в рамках этого процесса, и это стало одним из факторов укрепления организационного потенциала в этом регионе.

48. В течение отчетного периода общий Главный посредник Джибрил Бассоле проводил широкие консультации со сторонами, с тем чтобы убедить их в необходимости быстро урегулировать конфликт в Дарфуре. Он неоднократно встречался со старшими должностными лицами правительства Судана, а также с Абдулом Вахидом (Освободительная армия Судана), Халилом Ибрагимом (Движение за справедливость и равенство), Освободительной армией Судана-Единство и Объединенного фронта сопротивления. Правительство Судана и повстанческие движения обязались тесно взаимодействовать с общим Главным посредником в целях разработки рамочного соглашения, в котором были бы определены сроки, место проведения, формат и повестка дня переговоров, а также обязательство соблюдать прекращение огня. В ходе своих консультаций

общий Главный посредник подчеркивал значение безопасности и необходимость прекращения боевых действий всеми сторонами. После того как президент аль-Башир в одностороннем порядке объявил о прекращении огня, общий Главный посредник стал взаимодействовать со сторонами и ЮНАМИД для того, чтобы разработать параметры механизмов наблюдения за выполнением соглашения о прекращении огня.

49. В октябре и ноябре общий Главный посредник часто встречался и с другими заинтересованными сторонами, включая правительство Катара и правительства стран этого региона. 15 ноября он провел брифинг для Совета мира и безопасности Африканского союза, в ходе которого он подчеркнул важность улучшения отношений между Чадом и Суданом. В ходе своих обсуждений общий Главный посредник вновь подтвердил важность скоординированных усилий и инициатив и подчеркнул, что все государства-члены должны использовать свое влияние на эти стороны для того, чтобы добиться продвижения к долговременному урегулированию конфликта в Дарфуре. С этой целью он принял участие в заседании Дакарской контактной группы, состоявшемся 15 ноября в Нджамене, где он провел также широкие консультации с должностными лицами правительства Чада. С 27 по 30 ноября г-н Бассоле провел также консультации по вопросу о Дарфуре в рамках Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая проходила в Дохе. Посредник также тесно взаимодействовал с правительством Катара для обсуждения вопроса о том, что мирные переговоры могут состояться в Дохе, когда стороны будут готовы возобновить прямые переговоры.

50. 10 октября совместная делегация Катара, Африканского союза и Лиги арабских государств посетила три штата в Дарфуре для обсуждения вопроса о возможности проведения мирных переговоров в Дохе. Делегация встретилась с губернаторами этих трех штатов, представителями гражданского общества и руководством ЮНАМИД. В ходе этой встречи вышеупомянутые стороны подтвердили свою готовность тесно взаимодействовать с общим Главным посредником Африканского союза и Организации Объединенных Наций, а также с ЮНАМИД.

51. 13 октября Суданские вооруженные силы и Освободительная армия Судана под руководством Минни Миннави подписали в Эль-Фашире меморандум о взаимопонимании относительно политической и военной координации. Этот документ, называемый «Эль-Фаширской декларацией», является результатом усилий Объединенного военного комитета, который был образован после состоявшейся в сентябре этого года встречи между вице-президентом Османом Таха и руководителем Освободительной армии Судана Минни Миннави.

52. В меморандуме о взаимопонимании описывается совместная деятельность двух сторон, которая будет проводиться с целью возможной выплаты компенсации за смерть и нанесение ущерба вследствие недавних боевых действий в восточной части Джебель-Марры, координации усилий по обеспечению безопасности в Дарфуре, поощрения и охраны торговли и доступа сотрудников гуманитарных организаций на территории региона, а также усилий по вовлечению в политический процесс тех сторон, которые не подписали Мирное соглашение по Дарфуру. В соответствии с этим меморандумом о взаимопонимании президент аль-Башир издал указ о включении Мирного соглашения

по Дарфуру во временную конституцию, которая в настоящее время рассматривается Национальной конституционной комиссией, с тем чтобы доработать проект конституции и направить его на принятие на следующей сессии Национальной ассамблеи. Однако ОАС/ММ по-прежнему выражает сожаление в связи с тем, что правительство не выделило средства на осуществление согласованных социально-экономических проектов.

53. 6–7 ноября Миссия по установлению фактов Африканского союза, возглавляемая бывшим президентом Бурунди Пьером Буйом, посетила Дарфур с целью изучения отношений между Чадом и Суданом, оценки усилий, которые предпринимались до настоящего времени для урегулирования конфликта, и с целью представления рекомендаций о дальнейших шагах Африканскому союзу. 9 ноября Чад и Судан обменялись послами, а 15 ноября обе страны направили своих представителей на проходившую в Нджамене встречу Контактной группы по Дакарскому соглашению.

VIII. Замечания

54. Сейчас, когда прошел почти уже год после передачи полномочий от МАСС к ЮНАМИД, Операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций все еще сталкивается с огромными трудностями. Насилие и перемещения населения все еще имеют место, деятельность гуманитарных организаций находится под угрозой, столкновения между сторонами происходят с достойной сожаления регулярностью, а стороны пока что не достигли мирного соглашения.

55. В этих условиях ЮНАМИД уделяла основное внимание защите гражданского населения и развертыванию оставшихся частей воинского и полицейского компонентов. Я хотел бы использовать эту возможность для того, чтобы выразить мою искреннюю признательность всем странам, предоставляющим войска и полицейских, а также донорам, включая Друзей ЮНАМИД, за то, что они продолжают поддерживать миссию. Я также вновь обращаюсь с призывом к тем, кто в состоянии предоставить в распоряжение ЮНАМИД столь необходимые ей силы и средства, сделать это без дальнейшего промедления. Пока что никто не заявил о своей готовности предоставить многофункциональное подразделение материально-технического обеспечения, подразделение средних транспортных вертолетов, подразделение тяжелых транспортных вертолетов, подразделение воздушной разведки, легкие тактические вертолеты и 18 вертолетов общего назначения средней грузоподъемности.

56. Дальнейшая поддержка и сотрудничество со стороны правительства также будут по-прежнему иметь исключительно большое значение для успеха наших усилий по развертыванию ЮНАМИД и для ее способности выполнить поставленные перед ней задачи. В этой связи я приветствую выполнение правительством Судана рекомендаций Трехстороннего комитета и рассчитываю на то, что правительство будет обеспечивать выполнение этих рекомендаций на всех уровнях — как на общенациональном, так и на местном уровне.

57. В то же время правительство предпринимало усилия по оживлению внутреннего политического диалога с помощью своей инициативы по проведению Суданского народного форума с участием различных сторон. Эти усилия вполне могут привести к урегулированию положения в Дарфуре путем переговоров.

Однако о реальном прогрессе можно судить только по конкретным делам. Для того чтобы укрепить доверие и продемонстрировать свое серьезное отношение, правительство должно будет быстро осуществить рекомендации Суданского народного форума. Исключительно важно, чтобы во всех штатах Дарфура были проведены консультации и чтобы правительство выполнило свои обязательства в отношении компенсации, оказания помощи в целях развития и сотрудничества с вооруженными группами.

58. Я приветствую тот факт, что 12 ноября президент аль-Башир в одностороннем порядке объявил о прекращении огня. Однако я чрезвычайно разочарован тем, что правительство продолжает боевые действия. Серьезную озабоченность вызывают поступающие сообщения о насилии, столкновениях и воздушных бомбардировках, которые продолжаются и после объявления об одностороннем прекращении огня 12 ноября. Все это не говорит о конструктивном подходе, который описывался в заявлениях правительства. Я вновь призываю все стороны проявлять сдержанность и вновь объявить о своей приверженности немедленному и безоговорочному прекращению боевых действий.

59. Действительное прекращение боевых действий является жизненно важным условием мирного диалога, который необходим для проведения успешных мирных переговоров. Прекратив боевые действия, стороны могут продемонстрировать свое серьезное отношение к политическому урегулированию. Общий Главный посредник Африканского союза-Организации Объединенных Наций добился прогресса в разработке рамочного соглашения, который заложит основу мирных переговоров по вопросам существа, когда стороны будут готовы к этому. Успех его усилий зависит от готовности сторон вносить конструктивный вклад в мирный процесс, а также от неизменной поддержки со стороны международного сообщества, направленной на объединение всех других инициатив в рамках посреднических усилий г-на Бассоле.

60. Прекращение боевых действий необходимо также для содействия доставке жизненно необходимой гуманитарной помощи. Я глубоко озабочен тем, что отсутствие безопасности продолжает серьезно сказываться на жизни гражданского населения и препятствовать усилиям гуманитарных организаций по оказанию ему жизненно важной помощи.

61. Я приветствую решение правительства продлить действие совместного коммюнике по вопросу о предоставлении доступа для сотрудников гуманитарных организаций и настоятельно призываю правительство предпринять дополнительные усилия для обеспечения выполнения этих соглашений в Хартуме и Дарфуре. Я призываю также правительство выполнить свои обязанности по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, особенно в отношении защиты гражданского населения. Хотя обстановка в Калме стабилизировалась после того инцидента, который произошел 25 августа, все еще продолжают поступать сообщения о случаях запугивания и преследования вынужденных переселенцев, особенно женщин, которые являются жертвами ополченцев-мародеров.

62. В связи с тем, что 14 июля Обвинитель Международного уголовного суда выдал ордер на арест президента Омара аль-Башира, Организация Объединенных Наций хотела бы отметить, что она уважает независимость Суда и его судопроизводства и подчеркивает исключительную важность полного соблюдения решений Суда всеми сторонами. Наши миротворческие операции, а также

гуманитарная деятельность и деятельность по развитию в Судане будут продолжаться беспристрастным образом, и мы будем в духе доброй воли сотрудничать со всеми партнерами для обеспечения мира и стабильности в этой стране.

63. Несмотря на конструктивные заявления, которые были сделаны в течение отчетного периода, бои в Дарфуре продолжаются, ни в чем не повинные мирные жители продолжают страдать, ЮНАМИД и сотрудники гуманитарных организаций находятся под угрозой, а стороны не предприняли серьезных усилий по достижению политического урегулирования. Невозможно переоценить значение того, чтобы стороны продемонстрировали свою приверженность мирному урегулированию конфликта в Дарфуре своими конкретными действиями, направленными на сокращение масштабов насилия и уменьшение страданий людей. К сожалению, мир невозможно навязать. Как правительство Судана, так и вооруженные повстанческие движения должны понять, что насилие не проложит им путь к их целям и что кризис в Дарфуре можно урегулировать только путем политических переговоров и путем заключения всеобъемлющего мирного соглашения.
